



Whakamāori E10: The Definite Dozen

Adapted from Pat Summitt's Definite Dozen system

www.patsummitt.org

Nā Anaha Hiini

English

“Discipline yourself so that no one else has to.”

TO ENTER YOUR REVOLUTIONARY STATE OF MIND

1. Be responsible (To yourself, to your family, to your community, to our world.)
2. Be respected, be respectful (Respect yourself. Demand that others respect you. Respect others.)
3. Be honest (Leaders don't make excuses, they make improvements.)
4. Be loyal (Stand alongside those who have the least.)

TO DISCIPLINE YOUR REVOLUTIONARY STATE OF MIND

5. Work (Every day, everywhere.)
6. Study (To study is a revolutionary duty.)
7. Character over reputation (Character is who you are when no one else is looking. Reputation is who other people say you are.)
8. Believe (Doubters never win, revolutionaries never doubt.)

TO BUILD A SUCCESSFUL REVOLUTION

9. Be self-critical (No revolution is complete without a culture of self-improvement. There is no culture of self-improvement without a culture of self-reflection.)
10. Acknowledge the knowledge (Teach and be teachable.)
11. Build with allies, influence the enemy (Execute the 5 phases: identify, analyze, plan, implement, evaluate.)
12. Be relentless (Never, ever give up)

Whakamāori

“Māu anō koe e whakaako kei riro kē mā tētehi atu”

E WHERAWHERA AI TŌ HINENGARO WHAKAWHANA

1. Me whai whakaaro nui (Ki a koe anō, ki tō whānau, ki tō hāpori, ki tō tātau ao).
2. Me kauanuanu (Kia tauutuutu te kōtua. Kauanuanu atu, kauanuanu mai).
3. Kia pono (Kāore te rangatira e whai takunga, ko tāna kē he whakapai ake).
4. Kia piripono (me whai wāhi ki te hunga rawakore)

E WHAKAAKONA AI TŌ HINENGARO WHAKAWHANA

5. Mahia te mahi (i ia rā, ki tēnā wāhi, ki tēnā wāhi).
6. Me ako (He mahi whakawhana te ako).
7. Ko te āhua ake o te tangata ki mua, ko te rongonui ki muri (ko tō ake āhua tērā ka puta i te korenga o ētehi atu. Ko tō rongo tērā ka kōrerohia e ētehi atu).
8. Me whakapono (E kore te hunga ngākaurua e toa, e kore te hunga whakawhana e ngākaurua).

E ANGITU AI TŌ WHANANGA

9. Māu anō koe e āta arotake (Kāore e whai hua te whananga mēnā kāore te tangata e whakapai i a ia anō).
10. Whakanuia/Mihia te mātauranga (Me tauutuutu te whakaako).
11. Whakahoahoatia ngā hoa haumi, whakaaweawehia te hoa riri (Whakatutukihia ngā take/wāhanga e rima nei: tautohua, tātarīhia, whakaritea, whakatinanahia, arotakehia).

12. Kia papahueke (Mā te upoko pakaru rā anō).



Whakamāori E10: The Definite Dozen

Adapted from Pat Summitt's Definite Dozen system

www.patsummitt.org

Nā Chey Milne

English

“Discipline yourself so that no one else has to.”

TO ENTER YOUR REVOLUTIONARY STATE OF MIND

1. Be responsible (To yourself, to your family, to your community, to our world.)
2. Be respected, be respectful (Respect yourself. Demand that others respect you. Respect others.)
3. Be honest (Leaders don't make excuses, they make improvements.)
4. Be loyal (Stand alongside those who have the least.)

TO DISCIPLINE YOUR REVOLUTIONARY STATE OF MIND

5. Work (Every day, everywhere.)
6. Study (To study is a revolutionary duty.)
7. Character over reputation (Character is who you are when no one else is looking. Reputation is who other people say you are.)
8. Believe (Doubters never win, revolutionaries never doubt.)

TO BUILD A SUCCESSFUL REVOLUTION

9. Be self-critical (No revolution is complete without a culture of self-improvement. There is no culture of self-improvement without a culture of self-reflection.)
10. Acknowledge the knowledge (Teach and be teachable.)
11. Build with allies, influence the enemy (Execute the 5 phases: identify, analyze, plan, implement, evaluate.)
12. Be relentless (Never, ever give up)

Whakamāori

“Māu anō koe e kuhu, kei riro mā tētahi atu”

KIA TAE KOE KI HAWAIKI HŌU. ME...

1. Rangatira. Mō te ao, mō te iwi, mō te whanau, mōu anō!
2. Me ngākau whakaute atu, kia ngākau whakaute mai
3. Me pono! Hei aha te kōrero, inā te mahi, he Rangatira.
4. Kia piripono! Me tū hei pou tāwharau mō te iwi kimi taumarutanga

KIA RITE KOE MŌ TE HAWAIKI HŌU

5. Me ringa raupā. I te ao, I te pō
6. Me wānanga!.....
7. Tōmua ko te mana, tōmuri ko te rongonui. Ko tō mana tō pou rarama I te pō. Mā tangata kē tō rongonui i te ao.
8. Me whakapono. E kore te ware e toa, e kore te toa e ware LOL (E hokihoki a Kupe??)

KIA TŪ HE WHARE KI HAWAIKI HŌU

9. Me hōmiromiro koe I a koe anō. Kāore a Hawaiki e ara noa I te moana, kimihia, rangahaua.
10. Whakamānawatia te matauranga
11. Whakapūmauhia ngā haumi, whakaaweawehia ngā wheinga. Ko te tokorima a Māui e kī ana. Kimihia, rangahaua, tātaia, whakatinanahia, arotakehia.
12. Me papahueke. Ake, ake, ake



Whakamāori E10: The Definite Dozen

Adapted from Pat Summitt's Definite Dozen system

www.patsummitt.org

Nā Ani-Piki Tuari

English

“Discipline yourself so that no one else has to.”

TO ENTER YOUR REVOLUTIONARY STATE OF MIND

1. Be responsible (To yourself, to your family, to your community, to our world.)
2. Be respected, be respectful (Respect yourself. Demand that others respect you. Respect others.)
3. Be honest (Leaders don't make excuses, they make improvements.)
4. Be loyal (Stand alongside those who have the least.)

TO DISCIPLINE YOUR REVOLUTIONARY STATE OF MIND

5. Work (Every day, everywhere.)
6. Study (To study is a revolutionary duty.)
7. Character over reputation (Character is who you are when no one else is looking. Reputation is who other people say you are.)
8. Believe (Doubters never win, revolutionaries never doubt.)

TO BUILD A SUCCESSFUL REVOLUTION

9. Be self-critical (No revolution is complete without a culture of self-improvement. There is no culture of self-improvement without a culture of self-reflection.)
10. Acknowledge the knowledge (Teach and be teachable.)
11. Build with allies, influence the enemy (Execute the 5 phases: identify, analyze, plan, implement, evaluate.)
12. Be relentless (Never, ever give up)

Whakamāori

NGĀ KURA NGAHURU MĀ RUA

“Māu anō koe e kuhu kia kaua e riro mā tētahi atu”

KIA TOMO I TŌ WHARE KŌRERO

1. Me whakaaro nui (ki a koe anō, ki tō whanau, ki tō hapori, ki tō ao marama)
2. Me tū hai rangatira, me rangatira hoki te noho whakaiti (Kauanuanu atu, kauanuanu mai)
3. Me pono (Kāre te rangatira e whai takunga, ka tipu kē i te whaihanga)
4. Me ngākau pono (Me ahopoka ki te hunga kāre āna rawa)

KIA WHAKAŪ I TŌ WHARE KŌRERO

5. Mahia te mahi (I ia rā, i ngā wāhi katoa)
6. Wānangahia/Ako (Ko te wānanga te utu ki te whakatinana i tō whare)
7. Me mārohirohi, kaua e whai kia rongonui (Ko te mārohirohi te whakatinanatanga o tō momo i a te tangata e aro kore ana ki a koe. Ko te rongonuitanga te āhua o tō te tangata kōrero mōu anō.)
8. Me whakapono (E kore te tangata ngākau rua e pahure i te aha, ko te hunga whanokē ka whakapono mō te hemo tonu atu)

KIA WHAKATŪ I TŌ WHARE KŌRERO

9. Me arotake koe i a koe anō (E kore koe e āhei te whakatinana i tō whare kōrero mēnā kāre koe e whai wāhi ki te whakaniko i ōnā pou. E kore e āhei te whakaniko i tō whare mēnā kāre koe e whai wāhi ki te āta arotake i a koe anō)
10. Whakamānawatia te mātauranga (Me whakaako, me mōhio hoki kia noho hai tauira).
11. Tipu tahi me ō hoa, whakaaweawetia ō hoariri (whakatinanahia ngā mata e rima: Arohaehae, whakarite rautaki, whakatinana, arotakengia)
12. Me manawa kai roke (Kaua e mate wheke, me mate ururoa)